

the Barista Express™



NL SNEELSTARTGIDS

Sage®



Inhoud

2	Sage® stelt veiligheid voorop
6	Onderdelen
8	Functies
14	Onderhoud en reiniging
18	Problemen oplossen
22	Garantie

SAGE® STELT VEILIGHEID VOOROP

Bij Sage® gaan we zeer veiligheidsbewust te werk. Bij het ontwerpen en produceren van onze apparaten staat uw veiligheid voorop. We vragen u ook zorg te dragen bij het gebruik van elektrische apparaten en de volgende voorzorgsmaatregelen na te leven.

LEES ALLE INSTRUCTIES VÓOR GEBRUIK EN BEWAAR DEZE VOOR TOEKOMSTIGE NASLAG

- Een downloadbare versie van dit document is ook beschikbaar op sageappliances.com

- Zorg er vóór het eerste gebruik voor dat uw elektriciteitsvoorziening dezelfde is als die op het typeplaatje aan de onderzijde van het apparaat. Als u zich zorgen maakt, neem dan contact op met uw plaatselijke elektriciteitsbedrijf.
- Het wordt aanbevolen een aardlekschakelaar te installeren voor extra veiligheid bij het gebruik van alle elektrische apparaten. Er wordt aanbevolen gebruik te maken van veiligheidsschakelaars met een nominale bedrijfsstroom van niet meer dan 30 mA. Raadpleeg een elektricien voor professioneel advies.
- Verwijder verpakkingsmateriaal op een veilige manier vóór het eerste gebruik.
- Om verstikkingsgevaar voor jonge kinderen te voorkomen, verwijdert u de beschermdop op de stekker op een veilige manier.
- Zorg ervoor dat het product correct geassembleerd is vóór het eerste gebruik.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan waarvoor het is bedoeld. Gebruik het niet in bewegende voertuigen of boten. Gebruik het niet buitenshuis. Verkeerd gebruik kan tot letsel leiden.

- Plaats het apparaat op een stabiele, hittebestendige, vlakke, droge ondergrond, uit de buurt van de rand van het aanrecht en werk niet op of in de buurt van een warmtebron zoals een kookplaat, oven of gaskookplaat.
- Wikkel het netsnoer volledig af voordat u het apparaat gebruikt.
- Laat het netsnoer niet over de rand van een aanrecht of tafel hangen. Laat het netsnoer niet in aanraking komen met hete oppervlakken of geknoopt raken.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter tijdens gebruik.
- Als het apparaat:
 - onbeheerd wordt achtergelaten
 - wordt schoongemaakt
 - wordt verhuisd
 - wordt geassembleerd; of
 - wordt opgeslagenSchakel dan altijd de espressomachine uit door op de knop POWER te drukken. Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Inspecteer het netsnoer, de stekker en het apparaat regelmatig op eventuele schade. Als er op een of andere manier schade optreedt, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het apparaat en breng het apparaat in zijn geheel naar het dichtstbijzijnde bevoegde Sage-servicecentrum voor onderzoek, vervanging of reparatie.
- Houd het apparaat en de accessoires schoon. Volg de reinigingsinstructies in dit boekje. Elke procedure die niet in dit instructieboekje staat vermeld, moet worden uitgevoerd door een geautoriseerd Sage-servicecentrum.
- Het apparaat mag gebruikt worden door kinderen van 8 jaar of ouder en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis als zij veilig onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat en de potentiële gevaren.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging van het apparaat mag niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht van volwassenen staan.
- Het apparaat en het snoer moeten buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar worden gehouden.
- Gebruik alleen accessoires die bij de apparaten zijn meegeleverd.
- Probeer het apparaat niet op een andere manier te gebruiken dan beschreven in deze handleiding.
- Verplaats het apparaat niet terwijl het in werking is.

- Gebruik geen andere vloeistoffen dan koud leidingwater. We raden het gebruik van sterk gefilterd, gedemineraliseerd of gedestilleerd water af, omdat dit de smaak van de koffie en de werking van de espressomachine kan beïnvloeden.
- Gebruik het apparaat nooit zonder water in het waterreservoir.
- Zorg ervoor dat het portafilter stevig is geplaatst en in de brouwkop is bevestigd voordat u het apparaat gebruikt.
- Verwijder het portafilter nooit tijdens het koffiezetten, omdat het apparaat onder druk staat.
- Plaats uitsluitend kopjes om op te warmen bovenop het apparaat.
- Wees voorzichtig bij het gebruik van het apparaat, want metalen oppervlakken kunnen tijdens het gebruik heet worden.
- Raak de hete oppervlakken niet aan. Laat het product afkoelen voordat u onderdelen verplaatst of schoonmaakt.
- Het oppervlak van het verwarmingselement is na gebruik onderworpen aan restwarmte.
- Zorg er altijd voor dat het apparaat UIT staat, de stekker uit het stopcontact is gehaald en het apparaat is afgekoeld voordat u het schoonmaakt, probeert te verplaatsen of opbergt.
- Het apparaat is niet bedoeld om te worden bediend met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
- Het gebruik van niet door Sage verkochte of aanbevolen hulpstukken kan brand, elektrische schokken of verwondingen veroorzaken.
- Zet het apparaat altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is.
- Alle onderhoud anders dan reiniging moet worden uitgevoerd door een geautoriseerd Sage®-servicecentrum.
- Gebruik het apparaat niet op het afdruipegedeelte van een gootsteen.
- Gebruik het apparaat niet als het zich in een afgesloten ruimte of in een kast bevindt.
- Wees voorzichtig bij het ontkalken, omdat hete stoom kan vrijkomen. Zorg er vóór het ontkalken voor dat de lekbak leeg is en op zijn plaats staat. Raadpleeg 'Onderhoud en reiniging' voor verdere instructies.
- Gebruik de molen niet zonder dat het deksel van de bonencontainer op zijn plaats zit. Houd vingers, handen, haar, kleding en keukengerei tijdens het gebruik uit de buurt van de bonencontainer.

SPECIFIEKE INSTRUCTIES VOOR WATERFILTER

- Het filterpatroon moet buiten het bereik van kinderen worden gehouden.
- Bewaar filterpatronen op een droge plaats in de originele verpakking.
- Bescherm de patronen tegen hitte en direct zonlicht.
- Gebruik geen beschadigde filterpatronen.
- Open geen filterpatronen.
- Als u langere tijd afwezig bent, moet u het waterreservoir legen en de patroon vervangen.



Het weergegeven symbool geeft aan dat dit apparaat niet met het normale huishoudelijk afval mag worden verwijderd. Het moet naar een geschikt plaatselijk afvalverwerkingscentrum worden gebracht of naar een provider die deze service biedt. Neem voor meer informatie contact op met uw gemeente.



Ter voorkoming van elektrische schokken, dompelt u het netsnoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof.

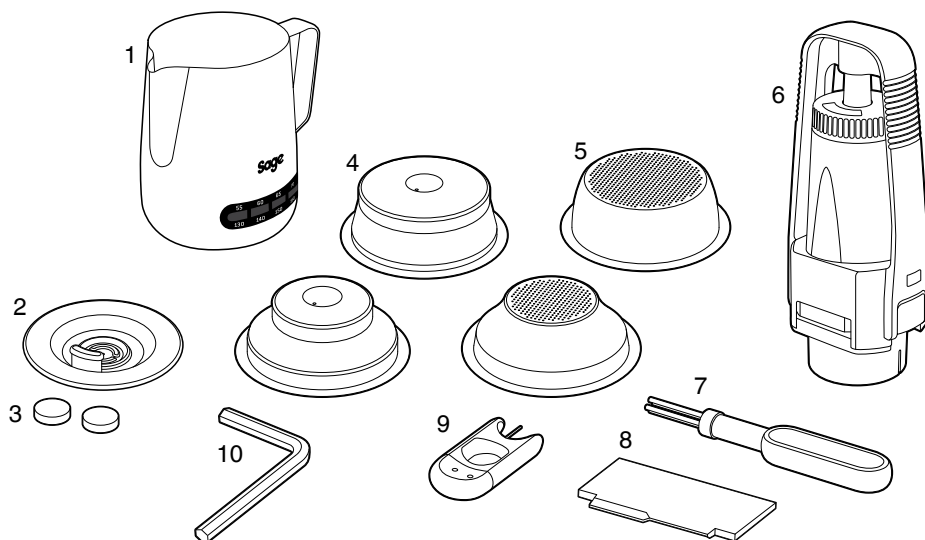
**ALLEEN VOOR HUISHOUELIJK GEBRUIK
BEWAAR DEZE INSTRUCTIES**



Onderdelen



- | | |
|--|--|
| A. Bonencontainer 250 g | O. Opbergbak (achter de lekbak) |
| B. Geïntegreerde conische koffiemolen | P. 360° draaibaar stoompijpie |
| C. Molenuitlaat | Q. Warmwateruitlaat |
| D. Molenschakelaar | R. Regelaar STEAM (stoom)/HOT WATER (warm water) |
| E. Handsfree molenhouder | S. Lampje STEAM (stoom)/HOT WATER (warm water) |
| F. Keuzeschakelaar GRIND SIZE (maalgrootte) | T. Knoppen 1 CUP en 2 CUP |
| G. Draairegelaar GRIND AMOUNT (maalhoeveelheid) | U. Lampje CLEAN ME |
| H. Knop FILTER SIZE (filtergrootte) | V. Espressodrukmeter |
| I. Knop POWER | W. Knop PROGRAM (programma)
Herprogrammeert de vooraf ingestelde volumes voor 1 CUP en 2 CUP. |
| J. Geïntegreerde verwijderbare stamper 54 mm | X. Verwarmingsplaat voor kopjes |
| K. Groepskop | Y. Verwijderbaar waterreservoir van 2 l |
| L. Roestvrijstalen portafilter 54 mm | |
| M. Extragrote ruimte voor grote koppen | |
| N. Verwijderbare afscheiderlekbak voor natte en droge koffie | |



ACCESSOIRES

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. Melkkan met Temp Control™ | 6. Waterfilterhouder en filter |
| 2. Reinigingsschijf | 7. Reinigingsborstel |
| 3. Reinigingstabletten | 8. De Razor™-precisietrimmer |
| 4. Filtermanden met dubbele wand (1 Cup en 2 Cup) Gebruik met voorgemalen koffie. | 9. Reinigingsgereedschap |
| 5. Filtermanden met enkele wand (1 Cup en 2 Cup) Gebruik voor het malen van verse hele koffiebonen | 10. Inbusleutel |

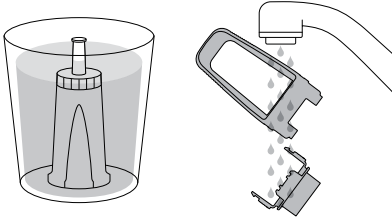
CE Classificatiegegevens
220-240V~ 50Hz 1560-1850W



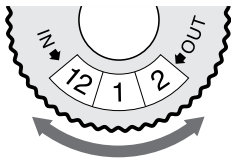
Funcities

INSTALLATIE VAN HET WATERFILTER

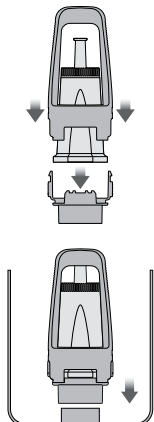
- Verwijder het waterfilter en de waterfilterhouder uit de plastic verpakking.
- Laat het filter 5 minuten in koud water weken.
- Was de filterhouder met koud water.



- Stel de herinnering in voor de volgende maand van vervanging. We raden aan om het filter na 3 maanden te vervangen.



- Plaats het filter in de twee delen van de filterhouder.
- Om de gemonteerde filterhouder in het waterreservoir te installeren, lijnt u de basis van de filterhouder uit met de adapter in het waterreservoir. Duw naar beneden om te vergrendelen.



- Vul het waterreservoir met koud water en schuif het terug in positie aan de achterkant van het apparaat en vergrendel het op zijn plaats.

EERSTE GEBRUIK

- Zorg ervoor dat het waterfilter stevig in het waterreservoir is geplaatst.
- Vul het waterreservoir met koud, bij voorkeur gefilterd water tot de MAX-markering.
- Zorg ervoor dat de bonencontainer op zijn plaats is vergrendeld.
- Sluit het netsnoer aan op een 230V-stopcontact. Druk op de knop POWER om het apparaat in te schakelen. Het POWER-lampje knippert terwijl het apparaat aan het opwarmen is.

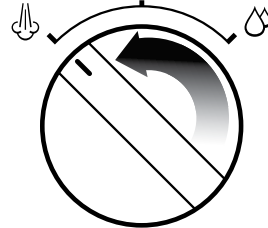


OPMERKING

Als de bonencontainer niet correct op zijn plaats is vergrendeld, knippen de leds voor FILTER SIZE.

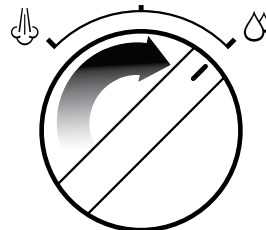
1. Druk op de knop 2 CUP om warm water door de groepskop te laten lopen.
2. Plaats het uiteinde van het stoompijpe over de lekbak. Draai de regelaar STEAM (stoom)/HOT WATER (warm water) naar de stand STEAM (stoom) en laat stoom 10 seconden door het stoompijpe stromen.

STEAM STANDBY HOT WATER



3. Draai de regelaar STEAM (stoom)/HOT WATER (warm water) naar de stand HOT WATER (warm water) en laat water 10 seconden door de warmwateruitlaat stromen.

STEAM STANDBY HOT WATER



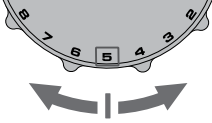
4. Herhaal stap 1-3 totdat het waterreservoir leeg is.

ALGEMENE WERKING

De maalgrootte instellen GRIND SIZE (maalgrootte)

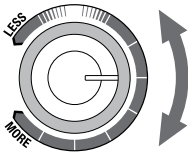
De maalgrootte beïnvloedt de snelheid van de waterstroom door de koffie in de filtermand en de smaak van de espresso.

We raden u aan te beginnen bij instelling 8 en indien nodig aan te passen.



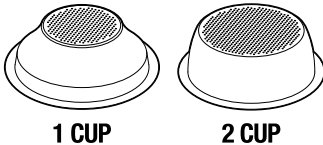
De maalhoeveelheid instellen (GRIND AMOUNT)

Zet de regelaar GRIND AMOUNT (maalhoeveelheid) op 3 uur als beginpunt. Pas naar wens aan in de richting van LESS (minder) of MORE (meer) om de dosis aan te passen.

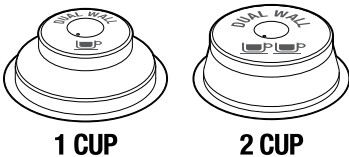


Een filtermand selecteren

Gebruik filtermanden met enkele wand bij het malen van verse hele koffiebonen.

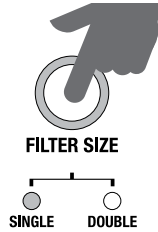


Gebruik filtermanden met dubbele wand bij gebruik van voorgemalen koffie.



De filtergrootte selecteren (FILTER SIZE)

Plaats de filtermand voor 1 CUP of 2 CUP in het portafilter. Druk op de knop FILTER SIZE (filtergrootte) om SINGLE (enkel) te selecteren als u filtermand voor 1 CUP gebruikt, of DOUBLE (dubbel) als u de filtermand voor 2 CUP gebruikt.



Automatisch doseren

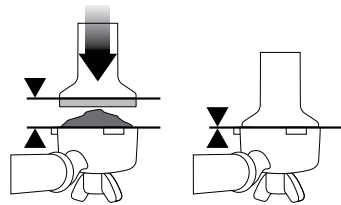
- Druk op het portafilter en laat het los om de molenschakelaar te activeren.
- Het malen stopt automatisch, maar als u wilt stoppen met malen voordat de cyclus is voltooid, drukt u op het portafilter en laat u het weer los.

Handmatig doseren

- Houd het portafilter ingedrukt om de molenschakelaar te activeren. Blijf het ingedrukt houden totdat de gewenste hoeveelheid gemalen koffie is gedoseerd.
- Laat het portafilter los om te stoppen met malen.

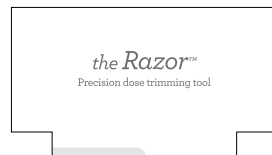
De gemalen koffie aandrukken

- Druk stevig aan zodra het malen is voltooid.
- Als richtlijn moet de bovenrand van de dop op de stamper zich op dezelfde hoogte bevinden als de bovenkant van de filtermand NA het aandrukken van de koffie.

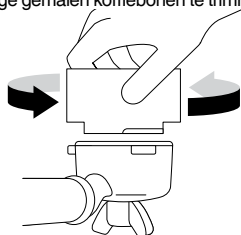


De juiste hoeveelheid doseren

Met de Razor™-trimmer kunt u de puck op het juiste niveau trimmen voor een consistente extractie.



- Steek de Razor™-trimmer in de filtermand tot de schoulers van de trimmer op de rand van de mand rusten.
- Draai de Razor™-trimmer heen en weer terwijl u het portafilter onder een hoek boven de klopkast houdt om overtollige gemalen koffiebonen te trimmen.

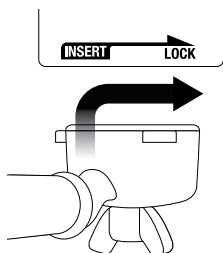


De groepskop spoelen

Voordat u het portafilter in de groepskop plaatst, laat u een korte stroom water door de groepskop lopen door op de knop 1 CUP te drukken.

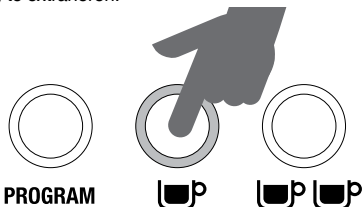
Het portafilter plaatsen

Plaats het portafilter in de groepskop en draai de hendel naar het midden totdat u weerstand voelt.



Vooraf ingesteld inschenkvolume – knop 1 CUP

Druk eenmaal op de knop 1 CUP om een enkele shot espresso met het vooraf ingestelde volume (ongeveer 30 ml) te extraheren.



OPMERKING

Als u tijdens een vooraf ingesteld inschenkvolume op de knop 1 CUP of 2 CUP drukt, wordt de extractie onmiddellijk gestopt.

Vooraf ingesteld inschenkvolume – knop 2 CUP

Druk eenmaal op de knop 2 CUP om een dubbele shot espresso met het vooraf ingestelde volume (ongeveer 60ml) te extraheren.



Het inschenkvolume opnieuw programmeren – 1 CUP of 2 CUP

1. Om te beginnen met programmeren, drukt u eenmaal op de knop PROGRAM (programma).
2. Druk op de knop 1 CUP of 2 CUP om de espresso-extractie te starten. Druk opnieuw op de knop 1 CUP of 2 CUP zodra het gewenste espressovolume is geëxtraheerd. Het apparaat piept twee keer om aan te geven dat het nieuwe 1 CUP- of 2 CUP-volume is ingesteld.

Standaardvolumes resetten

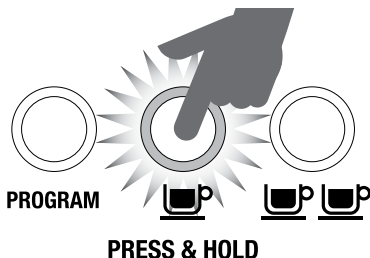
Om het apparaat te resetten naar de standaardvolumes voor 1 CUP en 2 CUP, houdt u de knop PROGRAM (PROGRAMMA) ingedrukt tot het apparaat drie keer piept. Laat de knop PROGRAM (PROGRAMMA) los.

OPMERKING

Standaardinstellingen: Inschenkvolume 1 CUP is ongeveer 30ml. Inschenkvolume 2 CUP is ongeveer 60ml.

Handmatig inschenkvolume

Houd de knop 1 CUP of 2 CUP ingedrukt. De extractie wordt bij lage druk pre-geïnfundeerd totdat de knop wordt losgelaten. Wanneer de knop 1 CUP of 2 CUP wordt losgelaten, wordt de extractie onder volledige druk voortgezet. Druk opnieuw op de knop 1 CUP of 2 CUP zodra het gewenste espressovolume is geëxtraheerd.



GIDS VOOR KOFFIE ZETTEN

CORRECTE EXTRACTIE



Binnen
espressobereik



- Stroom start na 4 - 7 sec.
- Stroom is langzaam, als warme honing
- Crémelaagje is goudbruin met een fijne moussetextuur
- Espresso is donkerbruin
- Extractie duurt 25 - 35 sec.

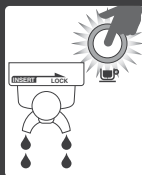
NA EXTRACTIE

VERWIJDER
KOFFIEDIK

Koffiedik heeft de vorm van een 'koffiepuck'. Is de puck nat, raadpleeg dan de sectie Onderextractie.

SPOEL FILTER-
BAKJE

Houd het filterbakje schoon om verstoppingen te voorkomen. Zet het portafilter in het apparaat vast zonder gemalen koffie in het filterbakje, en laat er heet water doorheen lopen.



ONDEREXTRACTIE



Onder
espressobereik



- Stroom start na 1 - 3 sec.
- Stroom is snel, zoals water
- Crémelaagje is dun en licht van kleur
- Espresso is lichtbruin
- Smaakt bitter/scherp, slap en waterig
- Extractie duurt tot 20 sec.

OPLOSSINGEN



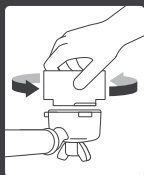
GRIND SIZE
FINER

Aanpassen en
opnieuw testen

Fijner malen

Druk aan met een druk van 15 kg. De bovenkant van de metalen tamperrand moet zich op dezelfde hoogte bevinden als de bovenkant van het filterbakje NA het aandrukken.

Trim de puck op het juiste niveau met de Razor™-doseringstool.

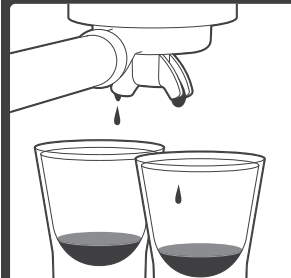


Gebruik altijd de Razor™-tool en trim de koffie na het aanstampen.

OVEREXTRACTIE



Boven
espressobereik



- Stroom start na 8 sec.
- Koffie druppelt, of stroomt helemaal niet
- Crémelaagje is donker en niet egaal
- Espresso is heel donkerbruin
- Smaakt bitter en verbrand
- Extractie duurt langer dan 40 sec.

OPLOSSINGEN



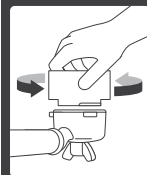
GRIND SIZE
COARSER

Aanpassen en
opnieuw testen

Grover malen

Druk aan met een druk van 15 kg. De bovenkant van de metalen tamperrand moet zich op dezelfde hoogte bevinden als de bovenkant van het filterbakje NA het aandrukken.

Trim de puck op het juiste niveau met de Razor™-doseringstool.



Gebruik altijd de Razor™-tool en trim de koffie na het aanstampen.

MALING

DOSERING

AANDRUKKEN

INSCHENKTIJD

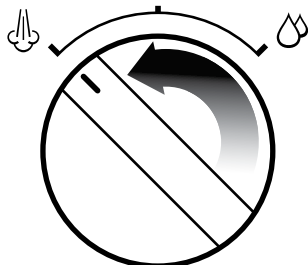
OVERGEËXTRAHEERD BITTER • ASTRINGENT	TE FIJN	TE VEEL GEBRUIK RAZOR OM TE TRIMMEN	15 - 20 KG	MEER DAN 40 SEC.
UITGEBALANCEERD	OPTIMAAL	8 - 10 g (1 KOPJE) 15 - 18 g (2 KOPJES)	15 - 20 KG	25 - 35 SEC.
ONDERGEËXTRAHEERD ONDERONTWIKKELD • ZUUR	TE GROF	TE WEINIG GROTERE DOSERING EN TRIMMEN MET RAZOR	15 - 20 KG	MINDER DAN 20 SEC.

GEBRUIK VAN DE REGELAAR STEAM (stoom)/HOT WATER (warm water)

Stoom (STEAM)

- Plaats het uiteinde van het stoompijpijpe over de lekbak.
- Draai de regelaar STEAM (stoom)/HOT WATER (warm water) naar de stand STEAM (stoom). Het lampje STEAM (stoom)/HOT WATER (warm water) knippert om aan te geven dat het apparaat aan het opwarmen is om stoom te creëren.

STEAM STANDBY HOT WATER



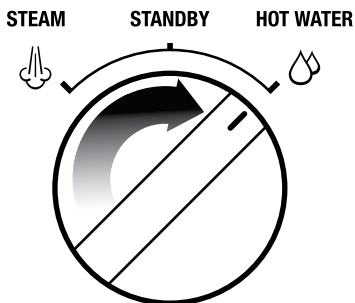
- Wanneer het lampje STEAM (stoom)/HOT WATER (warm water) niet meer knippert, zet u de knop terug naar de stand STANDBY.
- Breng vervolgens binnen 8 seconden het uiteinde van het stoompijpijpe (1-2 cm) onder het oppervlak van de melk, dichtbij de rechterkant van de kan en naar rechts gericht. Draai vervolgens de knop snel terug naar de stand STEAM (stoom). Door de stoom te pauzeren, wordt voorkomen dat de melk uit de kan springt (deze pauzefunctie duurt slechts 8 seconden).
- De indicatorstrip op de melkkan verandert van kleur om de exacte melktemperatuur aan te duiden. We raden een melktemperatuur tussen 60-65 °C aan.
- Zodra de melk op de juiste temperatuur is (60-65 °C), zet u de knop terug in de stand STANDBY VOORDAT u de kan verwijderd.
- Zet de kan opzij. Veeg het stoompijpijpe onmiddellijk schoon met een vochtige doek. Met het uiteinde van het stoompijpijpe boven de lekbak schakelt u vervolgens de stoom kort in om de resterende melk uit het stoompijpijpe te verwijderen.
- Giet de melk rechtstreeks in de espresso.

OPMERKING

Na 5 minuten continu stomen, zal het apparaat de stoomfunctie automatisch uitschakelen. Het lampje STEAM (stoom)/HOT WATER (warm water) knippert. Als dit gebeurt, zet u de knop terug op STANDBY.

Warm water

- Draai de regelaar STEAM (stoom)/HOT WATER (warm water) naar de stand HOT WATER (warm water).
- Om het warme water te stoppen, zet u de knop terug op STANDBY.

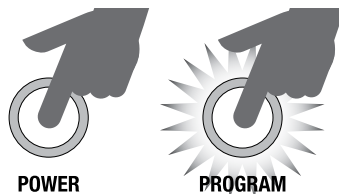


GEAVANCEERDE TEMPERatuurMODUS

Aanpassen van de watertemperatuur

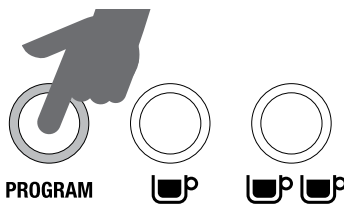
Om de geavanceerde temperatuurmodus te activeren:

1. Druk op de knop POWER om het apparaat uit te schakelen.
2. Houd de knop PROGRAM (PROGRAMMA) ingedrukt en druk vervolgens op de knop POWER. Het apparaat piept eenmaal. De verlichte knop geeft de huidige geselecteerde temperatuur aan. Om de watertemperatuur aan te passen, drukt u binnen 5 seconden na het activeren van de geavanceerde temperatuurmodus op een van de volgende knoppen. Het apparaat piept twee keer om de wijziging te bevestigen. Als er binnen 5 seconden na het activeren van de geavanceerde temperatuurmodus geen knoppen worden ingedrukt, wordt er niets gewijzigd en keert het apparaat terug naar de stand-bymodus



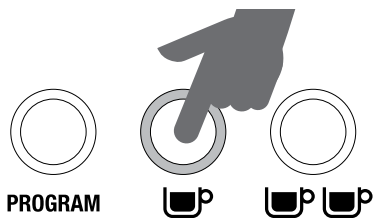
Standaardtemperatuurinstelling:

Druk in de geavanceerde temperatuurmodus op de knop PROGRAM (programma).



Watertemperatuur verhogen met +1°C:

Druk in de geavanceerde temperatuurmodus op de knop 1 CUP.

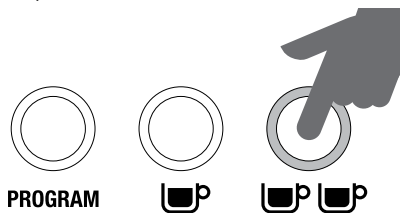


MODUS AUTO OFF

Het apparaat schakelt na 30 minuten automatisch over naar de modus AUTO OFF.

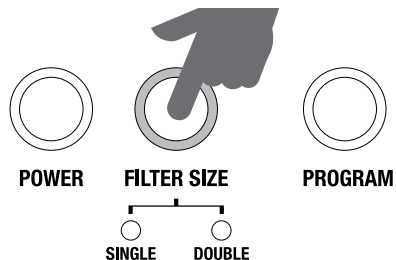
Watertemperatuur verhogen met +2°C:

Druk in de geavanceerde temperatuurmodus op de knop 2 CUP.



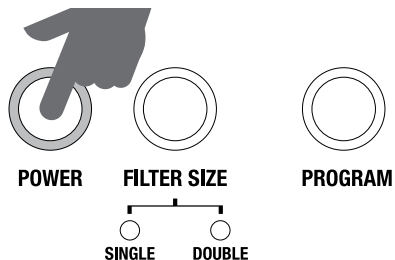
Watertemperatuur verlagen met -1°C:

Druk in de geavanceerde temperatuurmodus op de knop FILTER SIZE (filtergrootte).



Watertemperatuur verlagen met -2°C:

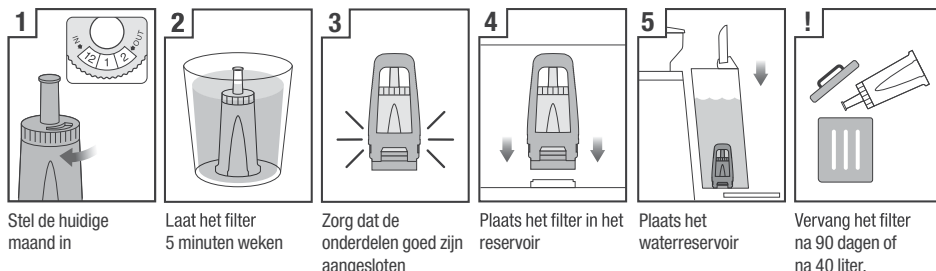
Druk in de geavanceerde temperatuurmodus op de knop POWER.





Onderhoud en reiniging

VERVANGING VAN HET WATERFILTER



Het meegeleverde waterfilter helpt schaalvorming voorkomen in en op veel van de innerlijke functionele onderdelen. Vervanging van het waterfilter na 3 maanden of 40 liter vermindert de noodzaak om het apparaat te ontkalken.

De beperking van 40 liter is gebaseerd op waterhardheidsniveau 4. Als u zich op niveau 2 bevindt, kunt u dit verhogen tot 60 liter.

REINIGINGSCYCLUS

Het lampje CLEAN ME gaat branden wanneer een reinigingscyclus is vereist. Dit is een terugspoelcyclus en staat los van ontkalking.

1. Plaats de filtermand voor 1 CUP in het portafilter, gevolgd door de meegeleverde reinigingsschijf, gevolgd door 1 reinigingstablet.
2. Vergrendel het portafilter in de groepskop en plaats een grote bak onder de uitloop van de portafilter.
3. Zorg ervoor dat het waterreservoir met koud water is gevuld en dat de lekbak leeg is.
4. Druk op de knop POWER om het apparaat uit te schakelen.
5. Druk tegelijkertijd op de knop 1 CUP en 2 CUP en druk vervolgens op de knop POWER. Houd alle 3 de knoppen ongeveer 10 seconden samen ingedrukt.
6. De reinigingscyclus begint en duurt ongeveer 5 minuten. Gedurende deze tijd stroomt er met tussenpozen water uit de tuiten van het portafilter. Eenmaal voltooid, klinken er 3 piepjes.
7. Verwijder het portafilter en zorg ervoor dat de tablet volledig is opgelost. Als de tablet niet is opgelost, herhaalt u totdat de tablet is opgelost.

ONTKALKING

Na regelmatig gebruik kan hard water mineraalafzetting veroorzaken in en op veel van de interne functionele onderdelen, wat een negatieve invloed heeft op de brouwstroom, brouwtemperatuur, het vermogen van het apparaat en de smaak van de espresso.

1. Zelfs als u het meegeleverde waterfilter correct gebruikt, raden wij u aan om te ontkalken als u kalkaanslag ziet in het waterreservoir.



WAARSCHUWING

Dompel het netsnoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Het waterreservoir mag nooit worden verwijderd of volledig worden geleegd tijdens het ontkalken.

Machine voorbereiden op ontkalking

2. Los een Sage-ontkalkingspoederzakje op in één liter water en vul vervolgens het waterreservoir.
3. Houd de knop 2 CUP ingedrukt en houd vervolgens de knop POWER tegelijkertijd ingedrukt om de ontkalkingsmodus in te schakelen. Het apparaat zal opwarmen als onderdeel van het starten van de ontkalking. Tijdens het opwarmingsproces knippert de knop POWER continu. Het apparaat geeft aan dat het klaar is om te ontkalken als de knop POWER, de knop 1 CUP, het indicatielampje CLEAN ME en het indicatielampje HOT WATER (warm water)/STEAM (stoom) allemaal constant branden.

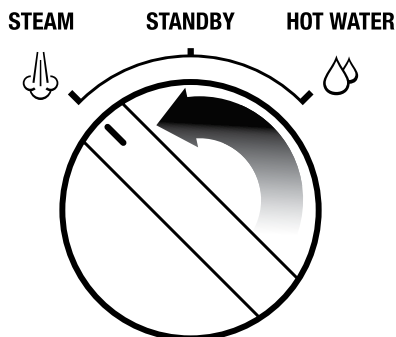
Ontkalken van het koffiegedeelte

4. Druk op de knop 1 CUP om het ontkalkingsproces van het koffiegedeelte van het apparaat te starten. Het ontkalken van het koffiegedeelte duurt ongeveer 25 seconden. De knop 1 CUP knippert continu en brandt constant zodra het ontkalkingsproces is voltooid. Om het ontkalken binnen 25 seconden te beëindigen, drukt u nogmaals op de knop 1 CUP.

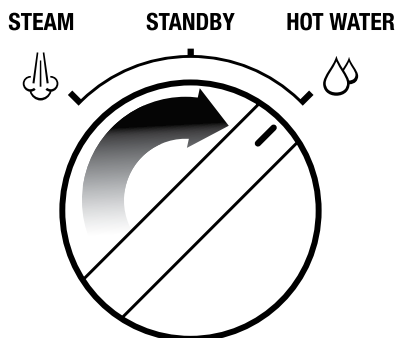
Ontkalken van het stoom- en warmwatergedeelte

Het ontkalken van het stoom- en warmwatergedeelte duurt respectievelijk ongeveer 13 seconden en 8 seconden. Het ontkalken kan voortijdig worden beëindigd door de stoomregelaar naar **STANDBY** te draaien.

5. Ontkalk het stoomgedeelte door de stoomregelaar naar **LINKS** te draaien naar het pictogram **STEAM** (stoom).



6. Ontkalk het warmwatergedeelte door de stoomregelaar naar **RECHTS** te draaien naar het pictogram **HOT WATER** (warm water).



Herhaal de processen om het ontkalken te voltooien

Na de bovenstaande processen moet ongeveer de helft (0,5 liter) van de ontkalkingsoplossing in het waterreservoir worden achtergelaten.

7. Herhaal de bovenstaande stappen 4-6 om het ontkalkingsproces te voltooien om de oplossing in de tank te legen.

Ontkalkingsoplossing spoelen

8. Verwijder na het ontkalken het waterreservoir en spoel het grondig af. Vul het vervolgens met vers koud water tot de maximale capaciteit (2 liter) en herhaal stappen 4-6 om het apparaat verder te reinigen en eventuele resten van de reinigingsoplossing te verwijderen.
9. Druk op 'POWER' om het ontkalkingsproces te beëindigen. Dit wordt aangegeven door het uitschakelen van de ledlampjes.



OPMERKING

Het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld als er gedurende 5 minuten geen actie wordt ondernomen in de ontkalkingsmodus. Begin vanaf stap 3 om het ontkalken te hervatten.

GEAVANCEERDE REINIGING VAN DE CONISCHE MOLEN

Deze stap is alleen nodig als er een blokkering is tussen de bramen van de molen en de uitlaat.

1 Haal de container van de molen

2 MAALGRAAD
Stel maalgraad in op 1 (fijn)

3 MOER LOSDRAAIEN
Gebruik een fitting van 10 mm. Draai rechtson om alleen de moer los te draaien

4 MAALGRAAD
Stel maalgraad in op 18 (grof)

5 Ontgrendel en verwijder bovensite maalement

6 VEERRING en SLUITRING
Verwijder moer, veerring en sluitring. Verwijder voorzichtig het onderste maalement

7 1. DRAAI-ELEMENT
2. METALEN RING
3. VILTRING
Verwijder draai-element en ringen met punttang

8 Ontgrendel de silver met de borstel of een pipereiniger

9 Reinig trechter met borstel

10 1. VILTRING
2. METALEN RING
3. DRAAI ELEMENT
Plaats ringen en draai-element met punttang

11 VEERRING en SLUITRING
Plaats het onderste maalement (penneje uitlijnen op gaasje) Plaats sluitring en veerring

12 MOER VASTDRAAIEN
Draai linksom om moer vast te zetten

13 VEERRING en SLUITRING
Plaats de bovenring en vergrendel deze

14 MAALGRAAD
Stel maalgraad in op 5. Borrecontainer terugplaatsen en vastzetten

WAARSCHUWING

Wees voorzichtig, aangezien de bramen extreem scherp zijn.

HET STOOMPIJPJE REINIGEN

Het stoompipje moet altijd worden gereinigd na het textureren van melk. Veeg het stoompipje schoon met een vochtige doek. Stel de regelaar STEAM (stoom)/HOT WATER (warm water) kortstondig in op de stand STEAM (stoom), waarbij u het uiteinde van het stoompipje op de lekbak richt. Hierdoor wordt alle resterende melk uit het stoompipje verwijderd.

Als een van de openingen in het uiteinde van het stoompipje geblokkeerd raakt, zorg er dan voor dat de regelaar STEAM (stoom)/HOT WATER (warm water) in de stand STANDBY staat. Druk op de knop POWER om het apparaat uit te schakelen, zodat het kan afkoelen. Gebruik de pen aan het uiteinde van het meegeleverde reinigingsgereedschap om de opening(en) te deblokken.

Als het stoompipje geblokkeerd blijft, verwijdert u het uiteinde met de geïntegreerde sleutel in het reinigingsgereedschap en weekt u het in warm water. Gebruik de pen aan het uiteinde van het meegeleverde reinigingsgereedschap om de opening(en) te deblokken voor u het stoompipje terug bevestigt.

DE FILTERMANDEN EN HET PORTAFILTER REINIGEN

De filtermanden en het portafilter moeten direct na gebruik worden afgespoeld onder heet water om alle resterende koffieliën te verwijderen.

Als de opening(en) in de filtermand geblokkeerd raken, gebruikt u de pen aan het uiteinde van het meegeleverde reinigingsgereedschap om deze te deblokken.

Als de opening(en) geblokkeerd blijven, los dan een reinigingstablet op in heet water en laat de filtermand en het portafilter 20 minuten in een oplossing weken. Spoel ze grondig.

HET DOUCHESCHERM REINIGEN

Het binnen- en douchescherm van de groepskop moet worden afgeveegd met een vochtige doek om gemalen koffiedeeltjes te verwijderen.

Spoel het apparaat regelmatig. Plaats een lege filtermand en portafilter in de groepskop. Houd de knop 1 CUP ingedrukt en laat een korte waterstroom lopen om eventuele resterende koffie te spoelen.

DE LEK- EN OPBERGBAK REINIGEN

De lekbak moet regelmatig worden verwijderd, geleegd en gereinigd, met name wanneer het indicatielampje EMPTY ME! op de lekbak brandt.

Verwijder het rooster uit de lekbak. Til de afscheider op en gooi koffiedik weg. Het indicatielampje EMPTY ME! kan ook worden gedooft door deze naar boven te trekken om de zijgrens los te maken. Was alle onderdelen af in warm zeepsop met een zachte doek. Spoel ze grondig en droog ze af.

De opbergbak (achter de lekbak) kan worden verwijderd en gereinigd met een zachte, vochtige doek. Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of -doeken die de oppervlakken kunnen krassen.



OPMERKING

Alle onderdelen moeten met de hand worden gereinigd met warm water en een mild afwasmiddel. Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of -doeken die de oppervlakken kunnen krassen. Maak geen van de onderdelen of accessoires in de vaatwasser schoon.

REINIGING VAN DE BUITENBEHUIZING EN DE VERWARMINGSPLAAT VOOR KOPJES

De buitenbehuizing en de verwarmingsplaat voor kopjes kunnen met een zachte, vochtige doek worden gereinigd. Polijst met een zachte, droge doek. Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of -doeken die de oppervlakken kunnen krassen.

UW MACHINE OPSLAAN

Zorg er vóór het opslaan voor dat de regelaar STEAM (stoom)/HOT WATER (warm water) in de stand STANDBY staat. Druk op de knop POWER om het apparaat uit te schakelen en haal de stekker uit het stopcontact. Verwijder ongebruikte bonen uit de bonencontainer, maak de molen schoon (zie pagina 16), maak het waterreservoir en de lekbak leeg.



WAARSCHUWING

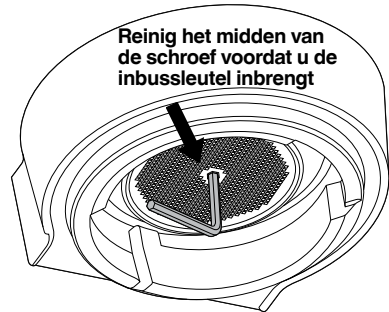
Dompel het netsnoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof.

DE INBUSSLEUTEL GEBRUIKEN

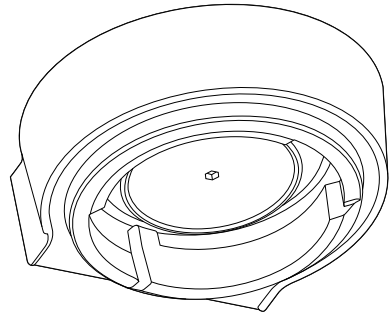
Na verloop van tijd moet de siliconenafdichting rond het douchescherm worden vervangen om optimale brouwprestaties te garanderen.

1. Druk op de knop POWER om het apparaat uit te schakelen en haal de stekker uit het stopcontact.
2. Verwijder het waterreservoir en de lekbak voorzichtig. Let vooral goed op als ze vol zijn.
3. Gebruik een vleespen of iets soortgelijks om eventuele resterende koffie uit het midden van de schroef te verwijderen.
4. Steek het kortere uiteinde van de inbussleutel in het midden van de schroef. Draai tegen de klok in om de schroef los te draaien.

5. Eenmaal losgedraaid, verwijdert u voorzichtig de schroef, het roestvrijstalen douchescherm en de zwarte spreidingsplaat en houdt u deze vast. Noteer de naar onder wijzende kant van het douchescherm en de spreidingsplaat. Dit maakt het eenvoudiger om ze later terug te monteren. Was het douchescherm en de spreidingsplaat in warm zeepwater en droog ze grondig.



6. Verwijder de siliconenafdichting met uw vingers of een tang met lange bek. Plaats de nieuwe afdichting met de platte zijde eerst, zodat de geribbelde zijde naar u toe is gericht.



7. Plaats de spreidingsplaat opnieuw, vervolgens het douchescherm en ten slotte de schroef. Draai de schroef met uw vingers 2-3 omwentelingen met de klok mee en steek vervolgens de inbussleutel in totdat de schroef gelijk ligt met het douchescherm.
8. Plaats de lekbak en het waterreservoir terug.

Neem contact op met de klantenservice van Sage of ga naar www.sageappliances.com voor vervangende siliconenafdichtingen of voor advies.



Problemen oplossen

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Het apparaat warmt niet op. Het lampje STEAM (stoom)/HOT WATER (warm water) knippert wanneer het apparaat wordt ingeschakeld.	<ul style="list-style-type: none">De regelaar STEAM (stoom)/HOT WATER (warm water) bevindt zich niet in de stand STANDBY.	<ul style="list-style-type: none">Draai de regelaar STEAM (stoom)/HOT WATER (warm water) naar de stand STANDBY. Het apparaat begint op te warmen.
Water stroomt niet uit de groepskop. Geen warm water.	<ul style="list-style-type: none">Het apparaat heeft de bedrijfstemperatuur niet bereikt.	<ul style="list-style-type: none">Wacht totdat het apparaat de bedrijfs-temperatuur heeft bereikt. Het lampje van de knop POWER stopt met knipperen en alle lampjes op het bedieningspaneel gaan branden wanneer u klaar bent.
	<ul style="list-style-type: none">Waterreservoir is leeg.	<ul style="list-style-type: none">Vul het waterreservoir bij.
	<ul style="list-style-type: none">Waterreservoir is niet correct geplaatst en op zijn plaats vergrendeld.	<ul style="list-style-type: none">Duw het waterreservoir naar beneden om het te vergrendelen.
	<ul style="list-style-type: none">Apparaat moet worden ontkalkt.	<ul style="list-style-type: none">Raadpleeg 'Ontkalking', pagina 14.
	<ul style="list-style-type: none">De koffie is te fijn gemalen en/of te veel koffie in de filtermand en/of te zeer aangedrukt en/of de filtermand is geblokkeerd.	<ul style="list-style-type: none">Zie hieronder: 'Espresso drupt alleen uit de tuit van het portafilter of helemaal niet'.
Espresso drupt alleen uit de tuit van het portafilter of helemaal niet.	<ul style="list-style-type: none">Koffie is te fijn gemalen.	<ul style="list-style-type: none">Gebruik een iets grovere maling. Raadpleeg 'De maalgrootte instellen (GRIND SIZE)', pagina 9 en 'Overextractie', pagina 11.
	<ul style="list-style-type: none">Te veel koffie in de filtermand.	<ul style="list-style-type: none">Gebruik een kleinere dosis koffie. Raadpleeg 'De maalhoeveelheid instellen (GRIND AMOUNT)', pagina 9 en 'Overextractie', pagina 11.
	<ul style="list-style-type: none">Koffie te stevig aangedrukt.	<ul style="list-style-type: none">Druk aan met een druk van 15-20kg.
	<ul style="list-style-type: none">Waterreservoir is leeg.	<ul style="list-style-type: none">Vul het waterreservoir bij.
	<ul style="list-style-type: none">Waterreservoir is niet correct geplaatst en op zijn plaats vergrendeld.	<ul style="list-style-type: none">Duw het waterreservoir naar beneden om het te vergrendelen.
	<ul style="list-style-type: none">De filtermand kan geblokkeerd zijn.	<ul style="list-style-type: none">Gebruik de pen aan het uiteinde van het meegeleverde reinigingsgereedschap om de opening(en) te deblokken. Als de opening(en) geblokkeerd blijven, los dan een reinigingstablet op in heet water en laat de filtermand en het portafilter 20 minuten in een oplossing weken. Spoel ze grondig.
	<ul style="list-style-type: none">Apparaat moet worden ontkalkt.	<ul style="list-style-type: none">Raadpleeg 'Ontkalking', pagina 14.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Espresso raakt te snel leeg.	• Koffie is te grof gemalen.	• Gebruik een iets fijnere maling. Raadpleeg 'De maalgrootte instellen (GRIND SIZE)', pagina 9 en 'Onderextractie', pagina 11.
	• Niet genoeg koffie in de filtermand.	• Gebruik een grotere dosis koffie. Raadpleeg 'De maalhoeveelheid instellen (GRIND AMOUNT)', pagina 9 en 'Onderextractie', pagina 11.
	• Koffie te licht aangedrukt.	• Druk aan met een druk van 15-20kg.
Espresso loopt uit het apparaat rond de rand van het portafilter.	• Portafilter niet correct in de groepskop geplaatst.	• Zorg dat het portafilter volledig is geplaatst en gedraaid totdat u weerstand voelt.
	• Rond de rand van de filtermand bevindt zich koffiedik.	• Verwijder overtollige koffie van de rand van de filtermand om te zorgen voor een goede afdichting in de groepskop.
	• Koffie te licht aangedrukt.	• Druk aan met een druk van 15-20kg.
	• Te veel koffie in de filtermand.	• Gebruik een kleinere dosis koffie. Raadpleeg 'De maalhoeveelheid instellen (GRIND AMOUNT)', pagina 9.
	• De siliconenafdichting rondom het douchescherm moet worden vervangen om ervoor te zorgen dat het portafilter op de juiste manier in de groepskop wordt bevestigd.	• Raadpleeg 'De inbussleutel gebruiken', pagina 17.
Geen stoom.	• Het apparaat heeft de bedrijfstemperatuur niet bereikt.	• Wacht totdat het apparaat de bedrijfstemperatuur heeft bereikt. Het lampje STEAM (stoom)/HOT WATER (warm water) knippert om aan te geven dat het apparaat aan het opwarmen is om stoom te creëren. Gedurende deze tijd kan condenswater uit het stoompijpe ontsnappen. Dit is normaal. Wanneer het lampje STEAM (stoom)/HOT WATER (warm water) niet meer knippert, is het stoompijpe klaar voor gebruik.
	• Waterreservoir is leeg.	• Vul het waterreservoir bij.
	• Waterreservoir is niet correct geplaatst en op zijn plaats vergrendeld.	• Duw het waterreservoir naar beneden om het te vergrendelen.
	• Apparaat moet worden ontkalkt.	• Raadpleeg 'Ontkalking', pagina 14.
	• Stoompijpe is geblokkeerd.	• Zie 'Het stoompijpe reinigen', pagina 16.
	• De regelaar STEAM (stoom)/HOT WATER (warm water) bevindt zich niet in de stand STEAM (stoom).	• Draai de regelaar STEAM (stoom)/HOT WATER (warm water) volledig naar de stand STEAM (stoom).
Koffie niet warm genoeg.	• Kopjes niet voorverwarmd.	• Spoel de kopjes af onder de warmwateruitlaat en plaats ze op de verwarmingsplaat.
	• Portafilter niet voorverwarmd.	• Spoel het portafilter af onder de warmwateruitlaat. Droog deze grondig af.
	• Melk is niet warm genoeg (bij het maken van een cappuccino of latte enz.).	• Verwarm de melk totdat de zijkant van de kan warm aanvoelt.
	• Apparaat moet worden ontkalkt.	• Raadpleeg 'Ontkalking', pagina 14.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Geen crème.	• Koffie te licht aangedrukt.	• Druk aan met een druk van 15-20kg.
	• Koffie is te grof gemalen.	• Gebruik een iets fijnere maling. Raadpleeg 'De maalgrootte instellen (GRIND SIZE)', pagina 9 en 'Onderextractie', pagina 11.
	• Koffiebonen of voorgemalen koffie niet vers.	• Koop voor het malen van verse hele koffiebonen vers gebrande koffiebonen met aanduiding van de branddatum en dit binnen 2 weken na die datum. • Als u voorgemalen koffie gebruikt, gebruik deze dan binnen een week na het malen.
	• De filtermand kan geblokkeerd zijn.	• Gebruik de pen aan het uiteinde van het meegeleverde reinigingsgereedschap om de opening(en) te deblokken. Als de opening(en) geblokkeerd blijven, los dan een reinigingstablet op in heet water en laat de filtermand en het portafilter 20 minuten in een oplossing weken. Spoel ze grondig.
	• Filtermanden met enkele wand werden gebruikt met voorgemalen koffie.	• Zorg ervoor dat u filtermanden met dubbele wand gebruikt met voorgemalen koffie.
Lekbak te snel vol.	• Automatische spoelfunctie. Nadat de stoom- en warmwaterfuncties zijn ingesteld, wordt er automatisch water in de lekbak gelaten om ervoor te zorgen dat de thermospoel de optimale temperatuur bereikt voor het extraheren van espresso.	• Geen actie vereist, omdat dit de normale werking van het apparaat is.
Pulserend/ pompend geluid tijdens het extraheren van espresso of het stomen van melk.	• Het apparaat voert de normale werking van de Italiaanse pomp van 15 bar uit.	• Geen actie vereist, omdat dit de normale werking van het apparaat is.
	• Waterreservoir is leeg.	• Vul het waterreservoir bij.
	• Waterreservoir is niet correct geplaatst en op zijn plaats vergrendeld.	• Duw het waterreservoir naar beneden om het te vergrendelen.
Water lekt.	• Automatische spoelfunctie. Nadat de stoom- en warmwaterfuncties zijn ingesteld, wordt er automatisch water in de lekbak gelaten om ervoor te zorgen dat de thermospoel de optimale temperatuur bereikt voor het extraheren van espresso.	• Zorg ervoor dat de lekbak stevig op zijn plaats is gedrukt na gebruik van de stoom- en warmwaterfuncties. • Leeg de lekbak regelmatig.
	• Waterreservoir is niet correct geplaatst en op zijn plaats vergrendeld.	• Duw het waterreservoir naar beneden om het te vergrendelen.
	• De siliconenafdichting rondom het douchescherm moet worden vervangen om ervoor te zorgen dat het portafiler op de juiste manier in de groepskop wordt bevestigd.	• Raadpleeg 'De inbusleutel gebruiken', pagina 17.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Het apparaat staat aan, maar werkt niet meer.	<ul style="list-style-type: none"> De thermische veiligheidsuitschakeling kan geactiveerd zijn als gevolg van oververhitting van de pomp of molen. 	<ul style="list-style-type: none"> Druk op de knop POWER om het apparaat uit te schakelen en haal de stekker uit het stopcontact. Laat ongeveer 30-60 minuten afkoelen. Neem contact op met de klantenservice van Sage als het probleem aanhoudt via: 0808 178 1650.
Er komt geen gemalen koffie uit de molen.	<ul style="list-style-type: none"> Geen koffiebonen in de bonencontainer. Geblokkeerde molenkamer of -trechter. Water/vocht in de molenkamer en -trechter. 	<ul style="list-style-type: none"> Vul de bonencontainer met verse koffiebonen. Reinig en verwijder de molenkamer en -trechter. Raadpleeg 'Geavanceerde reiniging van de conische molen', pagina 16. Reinig en verwijder de molenkamer en -trechter. Raadpleeg 'Geavanceerde reiniging van de conische molen', pagina 16. Zorg ervoor dat de bramen goed droog zijn voordat u ze opnieuw monteert. U kunt eventueel een haardroger gebruiken om lucht in de molenkamer te blazen.
Leds voor FILTER SIZE (filtergrootte) knipperen.	<ul style="list-style-type: none"> Bonencontainer is niet correct bevestigd. 	<ul style="list-style-type: none"> Verwijder de bonencontainer, controleer deze op vuil en vergrendel de bonencontainer weer op zijn plaats.
Er wordt te veel/te weinig gemalen koffie in de filtermand afgeleverd.	<ul style="list-style-type: none"> De maalhoeveelheid is incorrect ingesteld voor een bepaalde maalgrootte. 	<ul style="list-style-type: none"> Gebruik de regelaar GRIND AMOUNT (maalhoeveelheid) om de maalhoeveelheid te verhogen of te verlagen. Raadpleeg 'De maalhoeveelheid instellen (GRIND AMOUNT)', pagina 9 en 'Gids voor koffie zetten', pagina 11.
Er wordt te veel/te weinig espresso in het kopje afgeleverd.	<ul style="list-style-type: none"> Instellingen voor maalhoeveelheid en/of maalgrootte en/of inschenkvolume moeten worden aangepast. 	<ul style="list-style-type: none"> Probeer het volgende, een voor een: Stel het apparaat opnieuw in op de oorspronkelijke standaardinstellingen. Raadpleeg 'Standaardvolumes resetten', pagina 10. De inschenkvolumes opnieuw programmeren. Raadpleeg 'Het inschenkvolume opnieuw programmeren', pagina 10. Pas de maalhoeveelheid en/of maalgrootte aan. Raadpleeg 'De maalgrootte instellen (GRIND SIZE)', pagina 9, 'De maalhoeveelheid instellen (GRIND AMOUNT)', pagina 9 en 'Gids voor koffie zetten', pagina 11.
Molen maakt een hard geluid.	<ul style="list-style-type: none"> Blokking of vreemd voorwerp in de molen. 	<ul style="list-style-type: none"> Verwijder de bonencontainer, controleer op vuil of verstopping. Reinig en verwijder de molenkamer en -trechter indien nodig. Raadpleeg 'Geavanceerde reiniging van de conische molen', pagina 16.